

Landeskundlicher Aspekt im Deutschunterricht

Страноведческий аспект на занятии иностранного языка

Сосна Т.В.

Белорусский национальный технический университет

Der Gebrauch von landeskundlichen Informationen hat eine besondere Bedeutung im Deutschunterricht, weil man sich praktische Beherrschung einer Fremdsprache ohne ausreichendes und allumfassendes Wissen über die Träger der zu lernenden Sprache kaum vorstellen kann. Es ist festgestellt, dass das Sprachverstehen nur als Interaktion von Sprachkenntnissen und landeskundlichen Kenntnissen möglich ist.

Landeskundliche Informationen bedeuten alle möglichen Angaben in Bezug auf ein entsprechendes fremdes Land, die Informationen über seine Bevölkerung, seine politischen, wirtschaftlichen und kulturellen Realien sowie seine Entwicklung. Solche Informationen sollen dem Studierenden Kenntnisse vermitteln, die ihm einerseits ermöglichen, seine Fremdsprachenkenntnisse als Verständigungsmittel zwischen Vertretern verschiedener Nationen auszunutzen und zum zweiten sich im Land der zu lernenden Sprache gut zu orientieren, vor allem verschiedene professionelle Aufgaben lösen zu können. Sie umfassen also alle Bezüge auf Land und Leute, deren Sprache man studiert und ist somit ein eigenartiger Vermittler zwischen unterschiedlichen Völkern und Kulturen.

Die Auswahl landeskundlicher Informationen ist sehr umfangreich und äußerst mannigfaltig. Entscheidend dabei ist es zu berücksichtigen, dass die ausgewählten Angaben den Interessen von Studierenden entsprechen und mit Gegebenheiten aus eigener Kultur verglichen werden könnten. Die ausgewählten Materialien sollten authentisch sein und der Entwicklung kommunikativer Kompetenz von Studierenden dienen also die Anregungen zur Besprechung geben. Bei der Wahl der landeskundlichen Informationen sollte man von konkreten kommunikativen Lernzielen und den praktischen Zielsetzungen ausgehen. Außerdem sollten sie nicht nur auf kulturelle Unterschiede sondern auch auf gemeinsame Charakteristiken hindeuten. Nicht zuletzt sollten die landeskundlichen Materialien die Motivation zum Fremdsprachenerlernen erhöhen.

Um erfolgreich mit den Vertretern der zu erlernenden Sprache zu kommunizieren, braucht man nicht nur den Wortschatz und grammatische Regeln, sondern auch die Mentalität der Menschen, ihre Gewohnheiten und Verhaltensweisen in konkreten Alltagssituationen kennen zu lernen, und auf solche Weise die möglichen Fehler und Missverständnisse im Kontakt mit ihnen zu vermeiden.